

Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome o marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / (0-Supplier's name or trade mark-0)<(-Leverandörens navn eller varemärke-0) / Ονομαστικό ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή / Naziv nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на поставщика / Tavarantimittajan nimi tai tavaramerkki / Eilatő neve vagy márkanév / Tarinja nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekļo pavadināms arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem ili fornitur jej ili-marka komercialjari tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja	Airforce S.p.A.
Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellnummer / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modell azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li b'ih jinghar il-mudel / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela	CCF18145533 CCF18145534
Annual Energy Consumption – AEEHood / Consumo Energético Anual / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarliks energieverbruik / Årligt energiförbruk / Ετήσιο Ενέργεια Κατανάλωση / Ročni spotreba energie / Година консумация на енергия / Vuotuinen energienkulutus -AEC Ilesituutien / Éves energiaszükséglet / Aaslane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metnis savtojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annuali tal-Enerġija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotreba energie / Letna poraba energije	61,1 [kWh/a]
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficácia de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Αποδοχής / Тiida energieläikkä uđinnosti / Kelas na Efisiensi Efektivitas / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkyyssäsi osztály / Energiatehokkyyssäsi klass / Klasse energieteiske uđinnoviti / Enerġijos vartojimo efektyvumo klasė / Energoefektivitātes klasse / Il-Klassi tal-Efficienza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Classa de Efiċienċă Enerġetică / Energieeffektivitetsklass / Razred energijske uđinnoviti	B
Fluid Dynamic Efficiency - FDEHood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacit� de la dynamique des fluides / Fluidynamische Effizienz / Eficiencia din�mica de fluidos / Efici�ncia da Din�mica dos Fluidos / Voeistofoodynamica Effic�ntie / Hydraulisk effektivitet / Ρυοτοδυναμική Απόδοση / Uđinnost prouděni tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen huotysuhte / Foleyad�-dynamikai hat�konyasg / Aratomb�thussuse / Uđinnoviti fluidne dinamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Skidruma dinamikisk� efektitv�tes klasse / Il-Klassi tal-Efficienza Fluidid� dinamika / Klasa wydajno�ci dynamicznej plyn�w / Efiċienċă Fluididului / Vatskedynamisk effektivitetsklass / Dynamick� uđinnost pruden� / Uđinnoviti protoka zraka	27,5 %
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiencia Fluidodinamica / Classe d'efficacit� de la dynamique des fluides / Klassen f�r die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia din�mica de fluidos / Classe da Efici�ncia da Din�mica dos Fluidos / Voeistofoodynamica Effic�ntie klasse / ((0-Fluid Dynamic Efficiency class-<J3>Hydraulisk effektivitetsklasse-0) / Κατηγορία Ρυοτοδυναμικής Απόδοσης / Тiida uđinnosti prouděni tekutin / Kelas na Dinamikna Efektivitas na Флуиди / Virtausdynaaminen huotysuhteen luokka / Foleyad�-dynamikai hat�konyasg oszt�ly / Aratomb�thussuse klass / Klasa uđinnoviti fluidne dinamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Skidruma dinamikisk� efektitv�tes klasse / Il-Klassi tal-Efficienza Fluidid� dinamika / Klasa wydajno�ci dynamicznej plyn�w / Classa de Efiċienċă a Fluididului / Vatskedynamisk effektivitetsklass / Triaeda dinamikic� uđinnosti pruden� / Razred uđinnoviti protoka zraka	B
Light Efficiency - LEHood / Eficiencia Luminosa / Efficacit� lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Efici�ncia da Luz / Licht Effic�ntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Sveteln� uđinnost / Светлина Ефективност / Valotehokkuss / Vliagltasi hat�konyasg / Valugosthusus / Svyetlosna uđinnoviti / Apvlietimo našumas / Gaismas efektitv�te / Efiċienċă tas-sistema tad-Dawl / Wydadno�ci Źwieletna / Efiċienċă Luminos� / Ljuseffektivitet / Sveteln� uđinnost / Uđinnoviti osvetljenja	28,1 [lux/Watt]
Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiencia Luminosa / Classe d'efficacit� lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Efici�ncia de Ilumina�o / Licht Effic�ntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Светлина Ефективност / Valotehokkuss / Vliagltasi hat�konyasg oszt�ly / Valugosthususe klass / Klasse svyjetlosna uđinnoviti / Apvlietimo našumo klasė / Argaisuojamoja efektitv�tes klasse / Il-Klassi tal-Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajno�ci Źwieletnej / Classa de Efiċienċă Luminos� / Belysningseffektivitetsklass / Triaeda svetelnej uđinnosti / Razred uđinnoviti osvetljenja	A
Grease Filtering Efficiency - GFEHood / Eficiencia de Filtrado de Grasa / Efficacit� du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Efici�ncia da Filtragem do Lubrificante / Vefilter Effic�ntie / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης/Πρωτοϋ / Efektivnost tukov�ho filtru / Филтрираца Ефективност на грес / Rasvasuodatusten erotusaste / Zsiirsz�r�s hat�konyasg / Raska filtreerimisthususe / Uđinnoviti filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumas / Smerieluvi filtrėšanas efektitv�te / L-Efficienza tal-Filtraz�ioni tal-Grassijiet / Wydadno�ci filtracji smaru / Efiċienċă de Filtrare a Gr�simei / Fedtfilteringseffektivitetsklass / Uđinnost filtrovania tuku / Uđinnoviti filtriranja mašob	75,1 [%]
Grease Filtering Efficiency class / Classe de Eficiencia Filtrado de Grasa / Classe d'efficacit� de filtrage des graisses / Klassen f�r den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Efici�ncia da Filtragem do Lubrificante / Vefilter Effic�ntie klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης/Πρωτοϋ / Тiida efektivnost tukov�ho filtru / Kelas na Филтрираца Ефективност на грес / Rasvasuodatusten erotusasteen luokka / Zsiirsz�r�s hat�konyasg oszt�ly / Raska filtreerimisthususe klass / Klasa uđinnoviti filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumo klasė / Minimali gaisa pl�msa normatos litošanas astp�ksts / Il-Klassi tal-Efficienza tal-Filtraz�ioni tal-Grassijiet / Klasa wydajno�ci filtracji smaru / Classa de Efiċienċă de Filtrare a Gr�simei / Fedtfilteringseffektivitetsklass / Triaeda uđinnosti filtrovania tuku / Razred uđinnoviti filtriranja mašob	C
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / D�bit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire m�nimo durante el uso normal / Fluxo de Ar M�nimo em uso normal / Minimala Luchtdobit bij normaal gebruik / Minimum luftstr�m i normal brug / ΕλάχιστηΡοήΑέραυπόφυσιολογικές συνθήκες / Μinim�lni pr�tok vzduchu pri beţnem pouz�ti / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonamaisen k�yt�n v�him�insnopeudella / Minimalis l�garamlas normal haszn�lat es�ten / Maksimaalne ohuvooli tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greiţiu / Minimalis gaisa pl�msa normatos litošanas astp�ksts / Fluss Minim tal-Arja waqt uţu normal / Minimalni przeplyw powietrza w normalnych warunkach uţytkowania / Flux Minim Aer in conditii normale / Minimalt luftfl�de vid normal anv�ndning / Minimalni prietok vzduchu pri beţnom pouz�ti / Minimalni pretok zraka pri normalni uporabi	294,0 [m^3/h]
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / D�bit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire m�ximo durante el uso normal / Fluxo de Ar M�ximo em uso normal / Maximala Luchtdobit bij normaal gebruik / Maksimum luftstr�m i normal brug / Μέγιστη ΡοήΑέραυπόφυσιολογικές συνθήκες / Μ�ximo pr�tok vzduchu pri intenzivni / zesilen�m nastaveni / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonamaisen k�yt�n enimm�insnopeudella / M�xim�lnis l�garamlas normal haszn�lat es�ten / Maksimaalne ohuvooli tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greiţiu / Gaisa pl�msa pie intensiVApaugstin�ta istatjuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt uţu normal / Maksymalny przeplyw powietrza w normalnych warunkach uţytkowania / Fluxul de Aer in modalitate intensiva/amplificat / Maximalt luftfl�de vid normal anv�ndning / Maximalny prietok vzduchu pri beţnom pouz�ti / Maksimalni pretok zraka pri normalni uporabi	576,0 [m^3/h]
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalit� intensiva / D�bit d'air au r�glage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Flujo de aire en impulsio intensiva / Flujo de Ar na konfigurac�i intensiva / Luchtdobit bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / Ποτάροος εντατική ή "boost" λειτουργία / Maxim�lni pr�tok vzduchu pri be�nem pouz�ti / Насτροпка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-aryo suurtehokaiminolla / L�garamlas intenziv/er�st�tis be�llt�ssban / Ohuvooli intensiivse/suurendatud re�imil / Maksimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaj / forsutajta veikena /Flusstal-Arja meta l-apparat ikun issettjat b'ix jahdem intensive jew b'qawwa addizjionali / Przeplyw powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftfl�de vid intensiv/boostinst�llning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zossilnenom nastaveni / Pretok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi	724,0 [m^3/h]
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocit� / Puissance d'�mission sonore acoustique pond�r�e-A � vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisi�n de potencia sonora Ponderada-A a la m�nima velocidad / Emiss�o Sonora de Pot�ncia ponderada-A na velocidade m�nima / A-geowogen Geluissvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-v�getet lydfeffektemission ved minimumshastighed / Ακουστικ�Εκπομπ�ςΓηχητικήςΙσχύοςσ�τθμους "A" στη ελάχιστη ταχ�τητα / A-v�zen� hladina emitovan�ho akustick�ho v�konn pri minim�lni r�chlosti / Очаквана Емисия на Звукова Моцност при минимална скорост / A-painotettu ��nhetohaso tavonamaisen k�yt�n v�him�insnopeudella / A-s�lyozott hangnyom�sszint minim�lis sebess�g mellett / A-kaalutud helv�timisuse tase minimumkiiruseil / Ponderirana zv�dna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertine garso galia mažiausiu grei�iu / A nov�rt�ti skanas limesna jauda emisija ar minim�lo �trum / Emissioni tal-qawwa tal-hoss �gustat għall-frekwenza b'velocit� minima / Mocuy emisji akustycznej wazonego poziomu d�wi�ku A przy predko�ci minimalnej / Nivelul de presiune acustic� ponderat A la viteţ� minim� / A-v�g� ljudefeekt vid minimal hastighet / A -v�zeny akustický v�kon emisie pri minim�lnej r�chlosti / Pretok zraka u intenzivnem/pospešenem na�nu / A-uteţena zvokovna mo� pri minimalni hitrosti	50 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocit� / Puissance d'�mission sonore acoustique pond�r�e-A � vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisi�n de potencia sonora Ponderada-A a la m�xima velocidad / Emiss�o Sonora de Pot�ncia ponderada-A na velocidade m�xima / A-geowogen Geluissvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-v�getet lydfeffektemission ved maksimumshastighed / Ακουστικ�Εκπομπ�ςΓηχητικήςΙσχύοςσ�τθμους "A" στη m�γιστη ταχ�τητα / A-v�zen� hladina emitovan�ho akustick�ho v�konn pri maxim�lni r�chlosti / Очаквана Емисия на Звукова Моцност при максимална скорост / A-painotettu ��nhetohaso tavonamaisen k�yt�n enimm�insnopeudella / A-s�lyozott hangnyom�sszint maximals sebess�g mellett / A-kaalutud helv�timisuse tase maksimumkiiruseil / Ponderirana zv�dna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertine garso galia didžiausiu grei�iu / A nov�rt�ti skanas limesna jauda emisija ar maksimalio �trum / Emissioni tal-qawwa tal-hoss �gustat għall-frekwenza A b'velocit� massima / Mocuy emisji akustycznej wazonego poziomu d�wi�ku A przy predko�ci maksymalnej / Nivelul de presiune acustic� ponderat A la viteţ� maxima / A-v�g� ljudefeekt vid maximal hastighet / A -v�zeny akustický v�kon emisie pri maxim�lnej r�chlosti / A-uteţena zvokovna mo� pri maksimalni hitrosti	65 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocit� intensiva / Puissance d'�mission sonore acoustique pond�r�e-A � vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisi�n de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o m�xima / Emiss�o Sonora de Pot�ncia ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-geowogen Geluissvermogen Emissie bij intensive snelheid / A-v�getet lydfeffektemission ved intensiv hastighed eller boostinst�llning / Ακουστικ�Εκπομπ�ςΓηχητικήςΙσχύοςσ�τθμους "A" � εντατική ή "boost" λειτουργία / A-v�zen� hladina emitovan�ho akustick�ho v�konn pri intenzivnim nebo zv�yšenej r�chlosti / Очаквана Емисия на Звукова Моцност при скорост на интензивност или тласак / A-painotettu ��nhetohaso suurtehokaiminolla / A-s�lyozott hangnyom�sszint intenziv vagy er�st�td sebess�g mellett / A-kaalutud helv�timisuse tase intensiivse/suurendatud kiiruseil / Ponderirana zv�dna snaga emisije pri intenzivnoj ili poja�njanj brzini / A svertine garso galia intensyviaj forsutajta veikena / Emissioni tal-qawwa tal-hoss �gustat għall-frekwenza A meta l-apparat ikun issettjat b'ix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizjionali / Mocuy emisji akustycznej wazonego poziomu d�wi�ku A przy predko�ci w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustic� pond�rat A la viteţ� intensiv� sau amplificat� / A-v�g� ljudefeekt vid intensiv eller boosthastighet / A -v�zeny akustický v�kon emisie pri intenzivnej alebo zv�yšenej r�chlosti / A-uteţena zvokovna mo� pri intenzivnem/pospešenem na�nu	69 [dB(A) re 1pW]
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexi�n / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Str�mf�rbruk / sluttek tilstand / Καταν�λωση εν�ργειας όταν βρισκεται εκτός λειτουργίας / Re�im vypnut� spotreby elektrick� energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois p��llit�ssan -tilassa / Аramfogyaszt�s off m�d / Energiatarbimine v�lja l�illutana / Potrošnja energije u izgašenom na�nu / Işjungties b�sena savtojamos elektros energijos kiekis / Jaudas pat�riņš izsl�gt� re�im� / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pob�r mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere în modalitate oprit / Str�mf�rbrukning i avst�ngt l�ge / Spotreba elektrickej energie vo vypnutom stave / Zahtevana mo� v stanju izklju�nosti	0,00 [W]
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Str�mf�rbruk i standby/tilstand / Καταν�λωση λειτουργίας όταν βρισκεται � κατάσταση αναμονής / Spotreba energie v pohotovostnim re�imu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmistilassa / Аramfogyaszt�s k�szzen�lt m�dban / Energiatarbimine ootere�imil / Potrošnja energije u na�nu pripravnosti / Budgeimo veikena savtojamos elektros energijos kiekis / Jaudas pat�riņš gaidišanas re�im� / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miewta listema / Pob�r mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Str�mf�rbrukning i standby / Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom stave / Zahtevana mo� v stanju pripravljenosti	0,49 [W]

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / (0>Time increase factor<0)>Τιδροφλεσσεαfaktor<0> / Συρταακτῆς οὔζηης χπόου / Faktor zvýšení času / Фаكتور за увекичавање на време / Ajan korotuskerroin / Iδῶ nõvekedeési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povečavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma factors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przrostu czasu / Factor creştere timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povečanja časa	f	1,0	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie Index / (0>Energy Efficiency Index<0)>Νεργετικότηααίνδεα<0> / Δικηης Εννεργιακῆς Ατῶδουα / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергивна Ефективност / Energieahtokkisuusindeksi / Energieahtəkənyaa muatῶ / Energieahtəkənyaa indekx / Indeks energetike učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energoefektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientā Energeticā / Energieeffektivitētsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EIhood	58,1	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Māt luftstrom i det optimale driftspunkt / Πυδῶς ποῖα αῖρα πο μετρηθῆκα στο αμείο βέλτηηαα ατῶδουα / Μέηηνή πρῶκα αῖραυ ἰν νελεψημ ὀκαμῶκα ὀκῖνηα / Измерена скорос на дебиа на поџка в най-добраа тоџка на ефективнос / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mērt lēgnymāā ērtē a leghātəkonyabb pontnál / Mōdētud āhurōkō kōge suurema tōhususe juures / Измерен притоџак зраџа на најџољем тренутку ὀκῖνηαυ / Išmatuotasi optimalaus našumo taško oro srautas / Mērtāis gāisa plūsmā ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rrata tal-fluss tal-arja mkkejla fil-punt ta' efficienza massima / Mierzone nateženje przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficienā maximā / Uppmāt luftflōdesastighet vid bästa effektivitetpunkt / Merāny prietok vzduchu v najlepšom okamihu ὀκῖnhos / Измерен преток зраџа на тоџки најџеје ὀκῖnhos	QBEP	417,6	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Māt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πισοῶ πῖνε-ερο parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mērt lēgnymāā ērtē a leghātəkonyabb pontnál / Mōdētud āhurōkō kōge suurema tōhususe juures / Измерен притоџак зраџа на најџољем тренутку ὀκῖνηαυ / Išmatuotasi optimalaus našumo taško oro slėgias / Mērtāis gāisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkkejla fil-punt ta' efficienza massima / Mierzone ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsuratā la punctul de eficienā maximā / Uppmāt lufttryck vid bästa effektivitetpunkt / Merāny tlak vzduchu v najlepšom okamihu ὀκῖnhos / Измерен заџни тлак на тоџки најџеје ὀκῖnhos	PBEP	377	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / (0>Maximum air flow<0)>Maksimal luftstrom<0> / Μεγιστοποροπορο / Maximální prōtok vzduchu / Максимальен дебиа на въздуха / Enimāāsilimavirta / Maximālās lēgāramlās / Maksimaalne āhuvool / Maksimalni protok zraџа / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gāisa plūsmā / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximāl luftflōde / Maximāly prietok vzduchu / Najveej prōtok zraџа	Qmax	724,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisk vermogen bij maximumrendement / (0>Measured electric power input at best efficiency point<0)>Māt elektrisk effekttoplag i det optimale driftspunkt<0> / Ηλεκτρική ισούα εισοδου πο μετρηθῆκα στο αμείο βέλτηηαα ατῶδουα / Μέηηνή ηλεκτρικῆ πρῖκον ἰν νελεψημ ὀκαμῶκα ὀκῖνηα / Измерено електриџко захраване на вхοδ ἰν най-добраа тоџка на ефективнос / Mitattu sähköön ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mērt elektromos āram bemenet a leghātəkonyabb pontnál / Mōdētud elektritōide kōge suurema tōhususe juures / Измерен улос електриџне еnergie ἰ najboljem тренутку ὀκῖnhos / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mērtā elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-energija elektrika mkkejla fil-punt ta' efficienza massima / Pobór mocy elektrycznej w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficienā maximā / Uppmāt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitētspunkt / Merāny elektrický prōkon v najlepšom okamihu ὀκῖnhos / Измерена vhodna elektrīčna moč na toџки најџеје ὀκῖnhos	WBEP	159,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισούα του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинална моџност на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkulutus / A világitó rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteem's nominālvoms / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinē āpsvietoimo sistemas galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-gawwa nominali tas-sistema li d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominala a instalației de iluminat / Nominell effekt for lussystemet / Menovitý výkon osvetlovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetļevānā	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cocção / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / (0>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0)>Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogeverfladen<0> / Μέας φωτισούαα ὀτῶ στο ὀσῶτημα φωτισούαα στην επιφῶνεια μαγευῖματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повῶрхносῑа за го῕вене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világitó rendszer átlagos világitása a főzfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Åpsvietoimo sistema užtkinnama vidutinē virimo pārvīrsāaus āpsvīeta / Apgaismojuma sistēmas vidējais āpgaismojums uz gatavošanās virsmas / Illuminazione media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning for lussystemet på spishällens yta / Proměrná osvětlení osvetlovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetļenost sistema osvetļevānā na kuhai površini	Emiddle	118	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo de electrodomecico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodomecico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigniveau dan vereist is te schakelen, het apparaat na het dopen van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / (0>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladen, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της καταπόνησης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές απορροές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόσεται στ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legatacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашиният уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалчаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlosti odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seadme äraõks pärast pliid väljalülitamist tõõle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkōnkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia iekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoaueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporabati najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerne vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti butinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vykielės išjungimo ir nruinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti āpsvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet āpgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaqaas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' gbid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintfeġghu l-istufi, u li jintfeja dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkość odpowidnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia wyłączone gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întodeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întodeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaternas strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslägorna och att alltid släcka ljuset när du avslägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženia spotreby domácich spotřebičů sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetla a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.